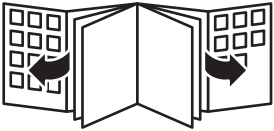
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

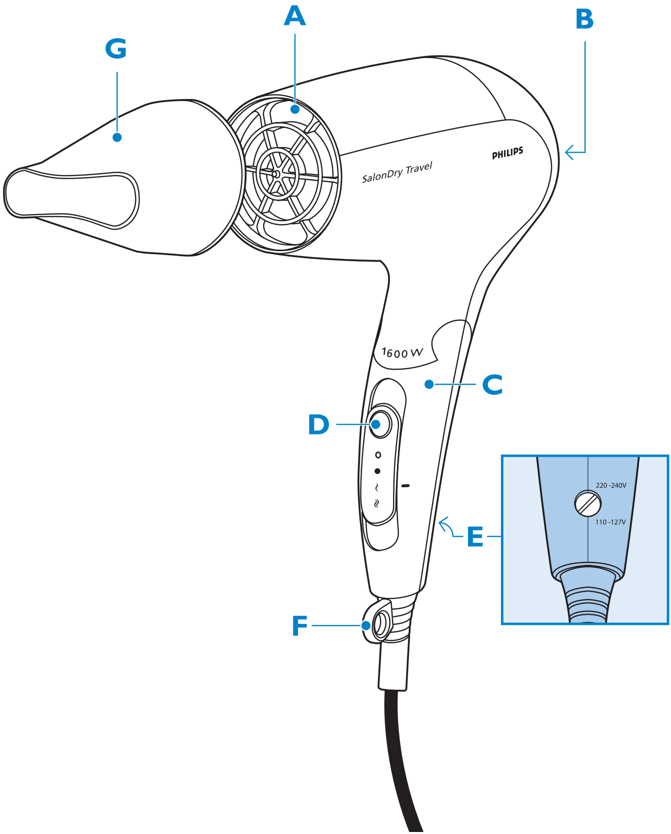
HP4940



PHILIPS



1



HP4940

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
This new hairdryer has been specially designed to offer you comfortable and reliable drying at home or while travelling. It has a compact and lightweight design, making it easy to use. Its airflow dries your hair quickly, giving it the lustre, body and richness you love.

General description (Fig. 1)

A Air outlet grille
B Air inlet grille
C Foldable handle
D Slide switch with 3 heat/speed settings and off position
- ≀≀: Strong airflow for fast drying
- ≀: Gentle airflow to protect damp hair from becoming too dry.
- ●: Cool airflow to set your style
- 0: Off

E Dual voltage switch
F Hanging loop
G Concentrator

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.

Warning

- Check if the dual voltage switch has been set to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance back on, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not use the appliance for any other purposes than intended.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the

instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

1. Check if the dual voltage switch (on the bottom back part of the handle) has been set to the local mains voltage before you connect the appliance. You can adjust the position of the dual voltage switch with a screwdriver or coin (Fig. 2).
2. Put the plug in the wall socket.
3. Select the desired setting to switch on the appliance: (Fig. 3)

- ≀≀:Strong airflow for fast drying.
- ≀: Gentle airflow to protect damp hair from becoming too dry.
- ●: Cool airflow to set your style.
- 0: Off.

4. To dry your hair, make brushing movements with the hairdryer at a small distance from the hair.

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow at the brush or comb with which you are styling your hair.

1. To connect the concentrator, simply snap it onto the appliance.
2. To disconnect the concentrator, pull it off the appliance (Fig. 4).

Cleaning

Never rinse the appliance with water.

1. Switch off the appliance and unplug it.
2. Clean the appliance with a dry cloth.
3. Before you clean the concentrator, remove it from the appliance.
4. Clean the concentrator with a moist cloth or rinse it under the tap.

Make sure the concentrator is dry before you use or store it.

Storage

Never put the appliance down on one of its air grilles. Always put it on one of its sides.

Do not wind the mains cord round the appliance.

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Put the appliance in a safe place and let it cool down.

3 Store the appliance in a dry place out of the reach of children.

4 To fold the handle apply soft pressure on the backside of the handle until it folds.

5 For easy storage, hang the appliance from its hanging loop (Fig. 5).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 6).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with your hairdryer and you cannot solve them with the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the socket to which the appliance has been connected is not live.	Make sure the socket is live.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected	Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.If necessary adjust the position of the dual voltage switch with a screwdriver or coin.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Denne nye hårtørrer er specielt fremstillet til at give en komfortabel og pålidelig tørring hjemme eller på rejse. Det kompakte letvægts-design gør den nem at bruge. Luftstrømmen tørrer dit hår hurtigt og giver det glans og fylde.

Generel beskrivelse (fig. 1)

A Luftudtagsgitter
B Luftindtagsgitter
C Sammenfoldeligt håndtag
D Skydekontakt med 3 varme-/hastighedsindstillinger samt afbryder.
- ≀≀: Kraftig luftstrøm til hurtig tørring
- ≀: Moderat luftstrøm til at forhindre fugtigt hår i at blive alt for tørt.
- ●: Kold luftstrøm til at style håret
- 0: Fra

E Dobbelt spændingsomskifter
F Ophængningskrog
G Fønnæb

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvask osv. Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selv om apparatet er slukket.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.

Advarsel

- Kontrollér, at den dobbelte spændingsomskifter er indstillet til den lokale netspænding, inden du tilslutter apparatet.
- Kontrollér regelmæssigt, om ledningen er hel og ubeskadiget. Brug ikke apparatet, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.

Forsigtig

- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Hvis apparatet bliver for varmt, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af i et par minutter. Inden du tænder apparatet igen, skal du kontrollere, at luftgitrene ikke er blokeret af fnug, hår el. lign.
- Sluk altid for apparatet, inden du lægger det fra dig, også selvom det kun er for et kort øjeblik.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Anvend kun apparatet til de beregnede formål.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter, eller tilbehør/dele som ikke specifikt er anbefalet af Philips, da garantien i så fald bortfalder.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejleding, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Sådan bruges apparatet

1 Kontrollér, om den dobbelte spændingsomskifter (nederst på håndtaget) er indstillet til den lokale netspænding, før du tilslutter apparatet. Du kan skifte indstilling med en skruetrækker eller mønt (fig. 2).

2 Sæt stikket i stikkontakten.

3 Vælg den ønskede indstilling til at tænde apparatet: (fig. 3)
- ≀≀: Kraftig luftstrøm til hurtig tørring
- ≀: Moderat luftstrøm til at forhindre fugtigt hår i at blive alt for tørt.
- ●: Kold luftstrøm til at style håret
- 0: Fra

4 Tør håret ved at lave børstebevægelser med hårtørreren i kort afstand til håret.

Fønnæb

Med påsat fønnæb kan luftstrømmen rettes direkte mod den kam eller børste, der anvendes til stylingen.

1 Fønnæbbet trykkes fast på apparatet.

2 Tag fønnæbbet af ved at trække det af apparatet (fig. 4).

Rengøring

Brug aldrig vand til rengøring af apparatet.

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

2 Tør apparatet med en tør klud.

3 Før du rengør fønnæbbet, skal du fjerne det fra apparatet.

4 Fønnæbbet kan rengøres med en fugtig klud eller skylles under vandhanen.

Sørg for, at fønnæbbet er tørt, før du bruger det eller lægger det væk.

Opbevaring

Læg aldrig hårtørreren ned på et af luftgitrene. Læg den altid på siden.

Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

2 Læg apparatet på et sikkert sted og lad det køle af.

3 Opbevar apparatet et tørt sted utilgængeligt for børn.

4 Tryk forsigtigt på bagsiden af håndgrebet for at folde det sammen.

5 Hæng apparatet i ophængningskrogen for nem opbevaring (fig. 5).

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflevér det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 6).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fejlfinding

Hvis der opstår problemer med hårtørreren, som du ikke selv kan løse ved hjælp af nedenstående oplysninger, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler eller det nærmeste Philips Kundecenter.

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet virker slet ikke.	Måske virker den anvendte stikkontakt ikke.	Kontrollér, om stikkontakten virker.
	Hårtørreren er måske slukket automatisk på grund af overophedning.	Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af et par minutter. Inden det tændes igen, skal du kontrollere, at gitrene til luftind- og udtag ikke er blokerede af fnug, hår el. lign.
	Hårtørreren er måske ikke beregnet til den netspænding, den er tilsluttet.	Kontrollér, at den angivne netspænding på apparatets typeskilt svarer til den lokale netspænding.
	Apparatets netledning kan være beskadiget.	Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
	Apparatet er måske ikke beregnet til den netspænding, det er tilsluttet	Sørg for, at den angivne spænding på apparatet svarer til den lokale netspænding. Brug en skruetrækker eller en mønt til at skifte spændingsomskifterens indstilling, hvis det er nødvendigt.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Dieser neue Haartrockner wurde speziell entwickelt, um Ihnen zu Hause und auf Reisen komfortables und verlässliches Haartrocknen zu bieten. Er ist leicht und kompakt und somit besonders handlich im Gebrauch. Der Luftstrom trocknet Ihr Haar schnell und verleiht ihm dabei extra Glanz und Volumen.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Gebläseöffnung
B Lufteinlassöffnung
C Einklappbarer Handgriff
D Schiebeschalter mit 3 Heiz-/Gebläsestufen und Aus-Position
- ≀≀: Starker Luftstrom für schnelles Trocknen
- ≀: Sanfter Luftstrom - schützt feuchtes Haar vor Austrocknung.
- ●: Kaltstufe zum Fixieren der Frisur
- 0: Aus

E Spannungswähler
F Aufhängeöse
G Stylingdüse

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose, denn auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.

- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.

Warnhinweis

- Überprüfen Sie, ob der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt wurde, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Halten Sie die Lufteinlass- und Gebläseöffnung immer frei.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Lufteinlass- und Gebläseöffnung blockieren.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, auch wenn Sie es nur für einen Augenblick aus der Hand legen.
- Wenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaar an.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Das Gerät benutzen

1. **Überprüfen Sie, ob der Spannungswähler (unten an der Rückseite des Handgriffs) auf die örtliche Netzspannung eingestellt wurde, bevor Sie das Gerät anschließen. Stellen Sie den Spannungswähler gegebenenfalls mit einem Schraubendreher oder einer Geldmünze auf die richtige Netzspannung ein (Abb. 2).**
2. **Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.**
3. **Wählen Sie zum Einschalten des Geräts die gewünschte Einstellung (Abb. 3).**

- ≀≀: Starker Luftstrom für schnelles Trocknen
- ≀: Sanfter Luftstrom - schützt feuchtes Haar vor Austrocknung.
- ●: Kaltstufe zum Fixieren der Frisur
- 0: Aus

4. **Trocknen Sie die Haare, indem Sie den Haartrockner mit bürstenförmigen Bewegungen dicht am Haar vorbeiführen.**

Stylingdüse

Mit der Stylingdüse richten Sie den Luftstrom direkt auf die zum Stylen verwendete Bürste oder den Kamm.

1. **Die Stylingdüse lässt sich einfach auf das Gerät stecken.**
2. **Zum Abnehmen wird die Stylingdüse einfach vom Gerät abgezogen (Abb. 4).**

Reinigung

Spülen Sie das Gerät nie mit Wasser ab.

1. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
3. Bevor Sie die Stylingdüse reinigen, nehmen Sie sie vom Gerät ab.
4. Reinigen Sie die Stylingdüse mit einem feuchten Tuch oder spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab.

Achten Sie darauf, dass die Stylingdüse trocken ist, bevor Sie sie benutzen oder wegräumen.

Aufbewahrung

Legen Sie das Gerät nicht auf die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung, sondern stets auf die Seite.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

1. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort abkühlen.
3. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Drücken Sie vorsichtig auf die Rückseite des Handgriffs, um ihn einzuklappen.
5. Zur Aufbewahrung können Sie das Gerät einfach an der Aufhängeöse aufhängen (Abb. 5).

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 6).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Fehlerbehebung

Sollten Probleme mit dem Gerät auftauchen, die sich mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben lassen, setzen Sie sich bitte mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Möglicherweise führt die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, keinen Strom.	Prüfen Sie, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt.
	Das Gerät hat sich möglicherweise wegen Überhitzung ausgeschaltet.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es einige Minuten abkühlen. Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten des Geräts, ob die Lufteinlassöffnung durch Flusen, Haare usw. blockiert ist.
	Möglicherweise ist das Gerät nicht für die verfügbare Netzspannung geeignet.	Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Problem	Ursache	Lösung
	Möglicherweise ist das Netzkabel des Geräts defekt.	Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
	Möglicherweise ist das Gerät nicht für die verfügbare Netzspannung geeignet.	Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Stellen Sie die richtige Netzspannung gegebenenfalls mit einem Schraubendreher oder einer Geldmünze ein.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Αυτός ο νέος στεγνωτήρας μαλλιών έχει σχεδιαστεί ειδικά για να σας προσφέρει άνετο και αξιόπιστο στέγνωμα στο σπίτι ή στο ταξίδι. Ο συμπαγής και ελαφρύς σχεδιασμός του τον καθιστά εύκολο στη χρήση. Η ροή του αέρα του στεγνώνει τα μαλλιά σας γρήγορα και τους δίνει τη λάμψη, τον όγκο και τη φόρμα που θέλετε.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

A Γρίλια εξόδου αέρα
B Γρίλια εισόδου αέρα
C Αναδιπλούμενη λαβή
D Διακόπτης με 3 ρυθμίσεις θερμότητας/ταχύτητας και θέση off

- ≈: Δυνατή ροή αέρα για γρήγορο στέγνωμα
- ~: Απαλή ροή αέρα που δεν αφήνει τα υγρά μαλλιά να γίνουν πολύ ξηρά
- ●: Κρύα ροή αέρα για σταθεροποίηση του φορμαρίσματος
- 0: Off

E Διακόπτης δύο τάσεων ρεύματος
F Γαντζάκι για κρέμασμα
G Στόμιο

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό. Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ. που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με

νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες ούτως ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση
- Ελέγξτε εάν ο διακόπτης δύο τάσεων ρεύματος έχει ρυθμιστεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φις, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

Προσοχή
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε την από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες, κτλ.

- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την ακουμπήσετε κάπου, ακόμα και εάν είναι για μια στιγμή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips κατηγορηματικά δεν συνιστά. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνος με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Χρήση της συσκευής

1 **Ελέγξτε εάν ο διακόπτης δύο τάσεων ρεύματος (στο κάτω και πίσω μέρος της λαβής) έχει ρυθμιστεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του διακόπτη δύο τάσεων ρεύματος με ένα κατσαβίδι ή ένα κέρμα (Εικ. 2).**

2 **Συνδέστε το φις στην πρίζα.**

3 **Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή: (Εικ. 3)**

- ≀≀: Δυνατή ροή αέρα για γρήγορο στέγνωμα
- ≀: Απαλή ροή αέρα που δεν αφήνει τα υγρά μαλλιά να γίνουν πολύ ξηρά
- ●: Κρύα ροή αέρα για σταθεροποίηση του φορμαρίσματος
- 0: Off

4 Για να στεγνώσετε τα μαλλιά σας, κάντε κινήσεις με το στεγνωτήρα σαν να τα βουρτσίζετε, σε μικρή απόσταση από τα μαλλιά σας.

Στόμιο

Το στόμιο σας δίνει τη δυνατότητα να κατευθύνετε τον αέρα στη βούρτσα ή την χτένα με την οποία φορμάρετε τα μαλλιά σας.

1 Για να συνδέσετε το στόμιο, απλά εφαρμόστε το στη συσκευή.

2 Για να αποσυνδέσετε το στόμιο, τραβήξτε το από τη συσκευή (Εικ. 4).

Καθαρισμός

Μην ξεπλένετε ποτέ τη συσκευή με νερό.

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

2 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

3 Προτού καθαρίσετε το στόμιο, αφαιρέστε το από τη συσκευή.

4 Καθαρίστε το στόμιο με ένα υγρό πανί ή ξεπλένοντάς το με νερό βρύσης.

Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο είναι στεγνό πριν το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύσετε.

Αποθήκευση

Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή στηριζόμενη σε κάποια από τις δύο γρίλιες αέρα. Να την τοποθετείτε πάντα στο πλάι.

Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

2 Τοποθετήστε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος και αφήστε τη να κρυώσει.

3 Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος μακριά από παιδιά.

4 Για να αναδιπλώσετε τη λαβή, ασκήστε ελαφρά πίεση στο πίσω μέρος της λαβής μέχρι να αναδιπλωθεί.

5 Για εύκολη αποθήκευση, κρεμάστε τη συσκευή από το γαντζάκι για κρέμασμα (Εικ. 5).

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 6).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Εάν παρουσιαστούν προβλήματα με το στεγνωτήρα και δεν μπορείτε να τα επιλύσετε με τη βοήθεια των παρακάτω πληροφοριών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί καθόλου.	Ενδέχεται η πρίζα στην οποία έχει συνδεθεί η συσκευή να μην λειτουργεί.	Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί.
	Ενδέχεται η συσκευή να έχει υπερθερμανθεί και να απενεργοποιήθηκε μόνη της.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδι, τρίχες, κτλ.
	Ενδέχεται η συσκευή να μην έχει συνδεθεί σε κατάλληλη τάση ρεύματος.	Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο πινακίδιο στοιχείων της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
	Ενδέχεται το καλώδιο της συσκευής να έχει υποστεί φθορά.	Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
	Ενδέχεται η συσκευή να μην έχει συνδεθεί σε κατάλληλη τάση ρεύματος.	Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί με την τοπική τάση ρεύματος. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε τη θέση του διακόπτη δύο τάσεων ρεύματος με ένα κατσαβίδι ή ένα κέρμα.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.
Este nuevo secador de pelo está especialmente diseñado para ofrecerle un secado cómodo y fiable tanto si lo usa en casa como cuando esté de viaje. Su diseño compacto y ligero hace que sea muy cómodo de usar, y su flujo de aire le secará el cabello rápidamente, proporcionándole el brillo, cuerpo y aspecto que a usted le gustan.

Descripción general (fig. 1)

A Rejilla de salida de aire
B Rejilla de entrada de aire
C Mango plegable
D Botón con 3 posiciones de calor/velocidad y posición de apagado
- ≀≀: Flujo de aire fuerte, para un secado rápido.
- ≀: Flujo de aire suave, para evitar que el cabello húmedo se seque demasiado.
- ●: Flujo de aire frío, para fijar el peinado.
- 0: Apagado.

E Conmutador de doble voltaje
F Anilla para colgar
G Boquilla concentradora

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Mantenga el aparato alejado del agua. No lo use cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo use en un cuarto de baño, desenchufe el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo aunque el aparato esté apagado.

- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el conmutador de voltaje está ajustado al voltaje de red local.
- Compruebe el estado del cable de alimentación con regularidad. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apagará automáticamente. Desenchufe el aparato y déjelo enfriar unos minutos. Antes de volver a enchufarlo, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Apague siempre el aparato cuando lo deje en algún sitio, aunque sólo sea por un momento.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los previstos.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Philips. La garantía queda anulada si utiliza tales piezas o accesorios.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Uso del aparato

1 **Antes de enchufar el aparato, compruebe que el conmutador de voltaje (situado en la parte inferior posterior del mango) está ajustado al voltaje de red local. Puede utilizar una moneda o un destornillador para ajustar la posición del conmutador de voltaje (fig. 2).**

2 **Enchufe el aparato a la toma de corriente.**

3 **Seleccione la posición deseada para encender el aparato: (fig. 3)**
- ≀≀: Flujo de aire fuerte, para un secado rápido.
- ≀: Flujo de aire suave, para evitar que el cabello húmedo se seque demasiado.
- ●: Flujo de aire frío, para marcar su estilo.
- 0: Apagado.

4 **Para secar el cabello, haga movimientos de cepillado con el secador a una pequeña distancia del cabello.**

Boquilla concentradora

La boquilla concentradora le permite dirigir el flujo de aire al cepillo o peine con el que está moldeando su cabello.

1 **Para conectar la boquilla concentradora, simplemente encájela en el aparato.**

2 **Para quitar la boquilla concentradora del aparato, tire de ella (fig. 4).**

Limpieza

Nunca enjuague el aparato con agua.

1 Apague el aparato y desenchúfelo.

2 Limpie el aparato con un paño seco.

3 Quite la boquilla concentradora del aparato antes de limpiarla.

4 Limpie la boquilla concentradora con un paño húmedo o enjuagándola bajo el grifo.

Asegúrese de que la boquilla concentradora esté seca antes de utilizarla o guardarla.

Almacenamiento

No deje nunca el aparato apoyado sobre una de sus rejillas de aire. Apóyelo sobre uno de sus lados.

No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

1 Apague el aparato y desenchúfelo.

2 Ponga el aparato en un lugar seguro y deje que se enfríe.

3 Guarde el aparato en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

4 Para plegar el mango, ejerza una suave presión en la parte posterior del mismo hasta que se pliegue.

5 Para guardarlo con facilidad, puede colgar el aparato por su anilla (fig. 5).

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 6).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

Si surge algún problema con el secador y no puede solucionarlo con la siguiente información, póngase en contacto con el centro de servicio Philips más próximo o con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	Quizás la toma de corriente a la que está enchufado el aparato no está activa.	Asegúrese de que la toma de corriente está activa.
	Puede que el aparato se haya calentado en exceso y se haya apagado automáticamente.	Desenchúfelo y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
	Puede que el aparato no sea adecuado para el voltaje al que está conectado.	Compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.

Problema	Causa	Solución
	Puede que el cable de alimentación del aparato esté dañado.	Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
	Puede que el aparato no sea adecuado para el voltaje al que está conectado	Compruebe que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de red local. Si es necesario, utilice una moneda o un destornillador para ajustar la posición del conmutador de voltaje.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tällä uudella kuivaimella hiusten kuivaaminen on miellyttävää ja tehokasta niin kotona kuin matkoillakin. Pienikokoista ja kevyttä hiustenkuivainta on kätevä käyttää. Puhallusilma kuivaa hiukset nopeasti ja antaa niille ihanaa kiiltoa, kimmoisuutta ja runsautta.

Laitteen osat (Kuva 1)

A Ilmanpoistoaukko
B Ilmanottoaukko
C Taitettava kädensija
D Liukukytkin: 3 lämpö- ja nopeus-asentoa sekä virrankatkaisu
- ≀≀: voimakas puhallus nopeaan kuivatukseen.
- ≀: kevyt puhallus kosteiden hiusten suojelemiseen liialliselta kuivumiselta.
- ●: viileä puhallus hiusten muotoiluun
- 0: virta katkaistu

E Kaksoisjännitteen valitsin
F Ripustuslenkki
G Keskityssuutin

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä kastele laitetta äläkä käytä sitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.

Tärkeää

- Tarkista aina ennen laitteen käyttöä, että kaksoisjännitteen asetukseksi on valittu paikallinen verkkojännite.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

Varoitus

- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöitä ei saa peittää.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista ettei ritilöiden tukkeena ole esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Katkaise laitteesta virta aina, ennen kuin lasket sen kädestäsi hetkeksikin.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Älä käytä laitetta muihin kuin asianmukaisiin tarkoituksiin.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Älä koskaan käytä lisävarusteita tai -osia, jotka eivät ole Philipsin valmistamia tai suosittelemia. Jos käytät tällaisia osia, takuu ei ole voimassa.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden

mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttö

1 Tarkista aina ennen laitteen käyttöä, että kaksoisjännitteen asetukseksi on valittu paikallinen verkkojännite (kädensijan takana olevasta valitsimesta). Voit käyttää kaksoisjännitteen asetuksen säätämiseen ruuvimeisseliä tai kolikkoa (Kuva 2).

2 Työnnä pistoke pistorasiaan.

3 Käynnistä laite valitsemalla haluamasi asetus: (Kuva 3)

- ≀≀: voimakas puhallus nopeaan kuivatukseen.
- ≀: kevyt puhallus kosteiden hiusten suojelemiseen liialliselta kuivumiselta.
- ●: viileä puhallus hiusten muotoiluun
- 0: virta katkaistu

4 Kuivaa hiukset liikuttamalla hiustenkuivainta harjan tavoin pienen matkan päässä hiuksista.

Keskityssuutin

Keskityssuuttimen avulla voit suunnata puhalluksen suoraan harjaan tai kampaan, jolla muotoilet hiuksia.

1 Kiinnitä keskityssuutin napsauttamalla se kiinni laitteeseen.

2 Voit irrottaa suuttimen vetämällä sen irti laitteesta (Kuva 4).

Puhdistaminen

Älä huuhtele laitetta vedellä.

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

2 Pyyhi laite puhtaaksi kuivalla liinalla.

3 Irrota keskityssuutin laitteesta ennen puhdistamista.

4 Puhdista keskityssuutin kostealla liinalla tai huuhtelemalla se vesihanan alla.

Varmista, että keskityssuutin on kuiva ennen käyttöä tai säilytykseen asettamista.

Säilytys

Älä laske laitetta kummankaan ritilän varaan, vaan aseta se aina jommallekummalle kyljelle.

Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

2 Aseta laite turvalliseen paikkaan jäähtymään.

3 Säilytä laitetta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

4 Taita kahva painamalla kevyesti kahvan takaosaa, kunnes se taittuu.

5 Voit säilyttää laitetta kätevästi ripustamalla sen ripustuslenkistä (Kuva 5).

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 6).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Vianmääritys

Jos hiustenkuivaimen käytössä tulee ongelmia, joita et pysty ratkaisemaan alla olevan vianmäärityksen avulla, ota yhteys Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai Philipsin asiakaspalveluun.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi lainkaan.	Laite on ehkä kytketty pistorasiaan, johon ei tule virtaa.	Varmista, että pistorasiaan tulee virta.
	Laite on ehkä kuumentunut liikaa, jolloin virta on katkennut automaattisesti.	Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
	Laitetta ei ehkä ole tarkoitettu käytettäväksi paikallisella verkkojännitteellä.	Varmista, että laitteen tyyppikilvessä mainittu jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
	Laitteen virtajohto saattaa olla viallinen.	Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
	Laitetta ei ehkä ole tarkoitettu käytettäväksi paikallisella verkkojännitteellä	Varmista, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä. Säädä tarvittaessa kaksoisjännitteen asetusta ruuvimeisselillä tai kolikolla.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Ce nouveau sèche-cheveux a été spécialement conçu pour garantir un confort d'utilisation optimal et des résultats impeccables, chez vous ou en voyage. Son design compact et léger le rend particulièrement simple à utiliser. Son flux d'air sèche vos cheveux rapidement et leur apporte souplesse, brillance et volume.

Description générale (fig. 1)

A Grille de sortie d'air
B Grille d'entrée d'air
C Poignée pliable
D Interrupteur avec 3 températures/vitesses et une position d'arrêt
- ≀≀: flux d'air puissant pour un séchage rapide
- ≀: flux d'air doux pour éviter que les cheveux humides deviennent trop secs.
- ●: flux d'air froid pour personnaliser votre coiffure
- 0 : arrêt

E Sélecteur de tension
F Anneau de suspension
G Concentrateur

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.
- N'insérez jamais d'objets métalliques dans les grilles afin d'éviter toute électrocution.

Avertissement

- Vérifiez si le sélecteur de tension a été réglé sur la tension du secteur avant de brancher l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- N'obstruez jamais les grilles.
- En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Débranchez-le et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de remettre l'appareil sous tension, vérifiez que les grilles ne sont pas obturées par des cheveux, des poussières, etc.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le poser, même pour un court instant.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Utilisation de l'appareil

1 **Vérifiez si le sélecteur de tension (situé au dos de la poignée, en bas) est réglé sur la tension du secteur avant de brancher l'appareil. Modifiez la position du sélecteur de tension avec un tournevis ou une pièce de monnaie (fig. 2).**

2 **Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.**

3 **Mettez l'appareil en marche en sélectionnant le réglage de votre choix : (fig. 3)**
- ≀≀: flux d'air puissant pour un séchage rapide.
- ≀: flux d'air doux pour éviter que les cheveux humides deviennent trop secs.
- ●: flux d'air froid pour personnaliser votre coiffure.
- 0 : arrêt.

4 **Lors du séchage, déplacez le sèche-cheveux du haut vers le bas en le tenant à courte distance de vos cheveux.**

Concentrateur

Le concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers la brosse ou le peigne que vous utilisez pour modeler vos cheveux.

1 **Pour attacher le concentrateur, fixez-le simplement sur l'appareil.**

2 **Détachez le concentrateur en le retirant de l'appareil (fig. 4).**

Nettoyage

Ne rincez jamais l'appareil à l'eau.

1 **Arrêtez l'appareil et débranchez-le.**

2 **Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.**

3 Avant de nettoyer le concentrateur, retirez-le de l'appareil.

4 Nettoyez le concentrateur avec un chiffon humide ou rincez-le à l'eau.

Assurez-vous que le concentrateur est sec avant de l'utiliser ou de le ranger.

Rangement

Ne laissez jamais l'appareil reposer sur les grilles. Posez-le toujours sur l'un des côtés.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.

2 Posez l'appareil dans un endroit sûr et laissez-le refroidir.

3 Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

4 Pour replier la poignée, appuyez légèrement sur le dos de la poignée.

5 Pour un rangement aisé, accrochez l'appareil par son anneau de suspension (fig. 5).

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 6).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre

revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre sèche-cheveux et que vous ne parvenez pas à les résoudre à l'aide des informations ci-dessous, adressez-vous au Centre Service Agréé Philips le plus proche ou au Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise n'est peut-être pas alimentée.	Vérifiez si la prise est alimentée.
	L'appareil était peut-être en surchauffe et s'est arrêté automatiquement.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de remettre l'appareil sous tension, vérifiez que les grilles ne sont pas obstruées par des cheveux, de la poussière, etc.
	L'appareil n'a peut-être pas été connecté sur la tension correcte.	Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
	Le cordon d'alimentation de l'appareil est peut-être endommagé.	Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
	L'appareil n'a peut-être pas été connecté sur la tension correcte	Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur. Si nécessaire, modifiez la position du sélecteur de tension à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.
Questo nuovo asciugacapelli è stato progettato appositamente per offrirvi un metodo di asciugatura comodo e affidabile a casa o in viaggio. È dotato di un design compatto e leggero, che lo rende facile da usare. Il flusso d'aria asciuga i capelli, rendendoli lucidi, corposi e folti proprio come piace a voi.

Descrizione generale (fig. 1)

A Griglia di uscita dell'aria
B Griglia di ingresso dell'aria
C Impugnatura pieghevole
D Interruttore scorrevole con 3 impostazioni calore/velocità e posizione off
- ≀≀: getto forte per un'asciugatura veloce
- ≀: getto delicato per fare i modo che i capelli umidi non si secchino troppo
- ●: getto d'aria fredda per scegliere la propria acconciatura
- 0: off

E Selettore per doppia tensione
F Gancio
G Concentratore del flusso d'aria

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non usate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini, ecc. contenenti acqua. Se usate l'apparecchio nella stanza da bagno, scollegate la spina dalla presa dopo l'uso. La presenza d'acqua può infatti risultare pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.

- Non inserite oggetti metallici nella griglie dell'aria, al fine di evitare scariche elettriche.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che il selettore per doppia tensione corrisponda alla tensione disponibile.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Attenzione

- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.
- Fate attenzione a non ostruire le griglie d'aerazione.
- In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente. Scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllate che le griglie non siano ostruite da capelli, lanugine o altro.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di appoggiarlo, anche se solo per un istante.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.
- Non utilizzate l'apparecchio per nessun altro scopo se non quello per cui è stato progettato.
- Scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- Non usate mai accessori o parti di altri produttori o non specificatamente consigliati da Philips. Nel caso in cui utilizziate detti accessori o parti, la garanzia decade.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Modalità d'uso dell'apparecchio

1 Prima di collegare l'apparecchio, verificate che il selettore per doppia tensione (in fondo al lato posteriore dell'impugnatura) corrisponda alla tensione disponibile. Potete impostare il selettore di tensione utilizzando un giravite o una moneta (fig. 2).

2 Inserite la spina nella presa di corrente a muro.

3 Selezionate il flusso d'aria desiderato per accendere l'apparecchio: (fig. 3)
- ≀≀: getto forte per un'asciugatura veloce.
- ≀: getto delicato per fare i modo che i capelli umidi non si secchino troppo.
- ●: getto d'aria fredda per scegliere la propria acconciatura.
- 0: off.

4 Asciugate i capelli passando l'asciugacapelli a distanza ravvicinata.

Concentratore del flusso d'aria

Il concentratore permette di convogliare il getto d'aria direttamente verso la spazzola o il pettine che avete scelto di utilizzare per lo styling dei vostri capelli.

1 Per collegare il concentratore, inseritelo sull'apparecchio.

2 Per rimuovere il concentratore, estraetelo dall'apparecchio (fig. 4).

Pulizia

Non risciacquate mai l'apparecchio sotto l'acqua.

1 Spegnete l'apparecchio e staccate la spina.

2 Pulite sempre l'apparecchio con un panno asciutto.

3 Prima di pulire il concentratore, rimuovetelo dall'apparecchio.

4 Pulite il concentratore con un panno umido oppure risciacquandolo sotto l'acqua corrente.

Assicuratevi che il concentratore sia asciutto prima di utilizzarlo o riporlo.

Come riporre l'apparecchio

Non appoggiate mai l'apparecchio dalla parte delle griglie dell'aria; appoggiatelo sempre su uno dei lati.

Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

1 Spegnete l'apparecchio e staccate la spina.

2 Appoggiate l'apparecchio in un luogo sicuro e lasciatelo raffreddare.

3 Riponete l'apparecchio in un luogo asciutto lontano dalla portata dei bambini.

4 Per piegare l'impugnatura, applicate una leggera pressione sul retro del manico fino a che non si piega.

5 Per riporlo facilmente, attaccate l'asciugacapelli per il gancio (fig. 5).

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 6).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza

Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Risoluzione dei guasti

Nel caso sorgessero problemi con l'apparecchio che non possono essere risolti con l'aiuto delle informazioni sotto riportate, contattate il rivenditore Philips più vicino oppure il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Forse non funziona la presa alla quale è stato collegato l'apparecchio.	Assicuratevi che la presa funzioni.
	L'apparecchio potrebbe essersi surriscaldato e quindi potrebbe essersi spento automaticamente.	Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti. Prima di riaccendere l'apparecchio, controllate che le griglie dell'aria non siano ostruite da lanugine, capelli ecc.
	L'apparecchio potrebbe non essere adatto per la tensione alla quale è stato collegato.	Controllate che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.

Problema	Causa	Soluzione
	Il cavo di alimentazione dell'apparecchio potrebbe essere danneggiato.	Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
	L'apparecchio potrebbe non essere adatto per la tensione alla quale è stato collegato.	Assicuratevi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella locale. Se necessario regolate la posizione del selettore per doppia tensione tramite un cacciavite o una moneta.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.
Deze nieuwe haardroger is speciaal ontworpen zodat u zowel thuis als op reis uw haar op aangename en betrouwbare wijze kunt drogen. De haardroger is licht en compact, en daardoor makkelijk in gebruik. De luchtstroom droogt het haar snel en geeft het de glans, het volume en de weelderigheid waar u van houdt.

Algemene beschrijving (fig. 1)

A Luchtuitlaatrooster
B Luchtinlaatrooster
C Inklapbare handgreep
D Schuifknop met 3 warmte-/snelheidsstanden en uit-stand
- ≀≀: Hoge luchtsnelheid voor snel drogen
- ≀: Lage luchtsnelheid om te voorkomen dat vochtig haar te droog wordt.
- ●: Koele luchtstroom voor het fixeren van uw kapsel
- 0: Uit

E Voltagekeuzeschakelaar
F Ophangoog
G Concentrator

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd het apparaat uit de buurt van water. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. gevuld met water. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.

Waarschuwing

- Controleer of de voltagekeuzeschakelaar is ingesteld op de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Let op

- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het zichzelf uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz. voordat u het apparaat weer inschakelt.
- Schakel het apparaat uit voordat u het neerlegt, al is het maar voor even.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waar het voor is bedoeld.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aanbevolen. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Het apparaat gebruiken

1 **Controleer of de voltagekeuzeschakelaar (onder aan de achterzijde van de handgreep) is ingesteld op de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. U kunt de voltagekeuzeschakelaar instellen met een schroevendraaier of een munt (fig. 2).**

2 **Steek de stekker in het stopcontact.**

3 **Schakel het apparaat in door de gewenste stand te kiezen (fig. 3).**
- ≀≀: Hoge luchtsnelheid voor snel drogen.
- ≀: Lage luchtsnelheid om te voorkomen dat vochtig haar te droog wordt.
- ●: Koele luchtstroom voor het fixeren van uw kapsel.
- 0: Uit.

4 **Droog uw haar door met de haardroger borstelbewegingen te maken op korte afstand van uw haar.**

Concentrator

De concentrator stelt u in staat de luchtstroom te richten op de borstel of kam waarmee u uw haar in model aan het brengen bent.

1 **U bevestigt de concentrator eenvoudig door deze op het apparaat te klikken.**

2 **Om de concentrator te verwijderen, trekt u deze van het apparaat af (fig. 4).**

Schoonmaken

Spoel het apparaat nooit schoon met water.

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

2 Maak het apparaat schoon met een droge doek.

3 Verwijder de concentrator van het apparaat voordat u deze schoonmaakt.

4 Maak de concentrator schoon met een vochtige doek of door deze onder de kraan af te spoelen.

Zorg ervoor dat de concentrator droog is voordat u deze gebruikt of opbergt.

Opbergen

Leg het apparaat nooit neer op een van de luchtroosters. Leg het altijd op een van de zijkanten.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

2 Leg het apparaat op een veilige plaats en laat het afkoelen.

3 Berg het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen op.

4 Om de handgreep in te klappen, duwt u zacht tegen de achterkant van de handgreep tot deze inklapt.

5 U kunt het apparaat makkelijk opbergen door het aan het ophangoog op te hangen (fig. 5).

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 6).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Als u een probleem hebt met de haardroger en u er niet in slaagt dit probleem op te lossen met behulp van onderstaande informatie, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde Philips-servicecentrum of met het Philips Customer Care Centre in uw land.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet het helemaal niet.	Misschien werkt het stopcontact niet waarop het apparaat is aangesloten.	Controleer of het stopcontact werkt.
	Mogelijk is het apparaat oververhit geraakt en heeft het zichzelf uitgeschakeld.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
	Misschien is het apparaat niet geschikt voor de netspanning waarop het is aangesloten.	Controleer of het voltage op het typeplaatje op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	Het netsnoer van het apparaat is mogelijk beschadigd.	Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
	Misschien is het apparaat niet geschikt voor de netspanning waarop het is aangesloten	Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning. U kunt de voltagekeuzeschakelaar aanpassen met een schroevendraaier of een munt.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.
Denne nye hårføneren er spesialdesignet for å gi deg en behagelig og pålitelig tørking, både hjemme og på reise. Den har en kompakt og lett utforming, noe som gjør den enkel å bruke. Luftstrømmen tørker håret raskt og gir det glansen, volumet og fylden du ønsker.

Generell beskrivelse (fig. 1)

A Gitter for utluft
B Gitter for innluft
C Sammenleggbart håndtak
D Skyvebryter med tre varme-/hastighetsinnstillinger og av-posisjon
- ≀≀: sterk luftstrøm for rask tørking
- ≀: svak luftstrøm for å beskytte fuktig hår mot å bli for tørt
- ●: kjølig luftstrøm slik at du kan forme din egen stil
- 0: av

E Dobbel spenningsvelger
F Hengeløkke
G Munnstykke for konsentrert luft

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold apparatet unna vann. Ikke bruk det i nærheten av eller over vann i badekar, vasker, kummer osv. Når du bruker apparatet på badet, må du ta ut kontakten etter bruk. Nærheten til vann er en risiko, selv om apparatet er slått av.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektriske støt.

Advarsel

- Kontroller om den doble spenningsvelgeren er satt til den lokale nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Kontroller ledningen jevnlig. Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Viktig

- Vi anbefaler at du installerer en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Koble fra apparatet og la det avkjøles noen minutter. Før du slår på apparatet igjen, bør du undersøke gitrene for å være sikker på at de ikke er blokkert av støv, hår osv.
- Slå alltid av apparatet før du legger det fra deg, selv om det bare er for et øyeblikk.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det det er beregnet til.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter, eller deler som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker denne typen tilbehør eller deler, fører det til at garantien blir ugyldig.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Bruke apparatet

1 Kontroller at den doble spenningsvelgeren (nederst bak på håndtaket) er satt til den lokale nettspenningen før du kobler til apparatet. Du kan endre innstillingen for den doble spenningsvelgeren med en skrutrekker eller en mynt (fig. 2).

2 Sett støpselet inn i stikkontakten.

3 Velg ønsket innstilling for å slå på apparatet: (fig. 3)
- ≀≀: sterk luftstrøm for rask tørking
- ≀: svak luftstrøm for å beskytte fuktig hår mot å bli for tørt
- ●: kjølig luftstrøm slik at du kan forme din egen stil
- 0: av

4 Tørk håret ved å gjøre børstebevegelser med hårføneren tett inntil håret.

Munnstykke for konsentrert luft

Med munnstykket for konsentrert luft kan du rette luftstrømmen mot børsten eller kammen som du friserer håret med.

1 Du kobler på munnstykket for konsentrert luft ved å feste den på apparatet med et klikk.

2 Når du vil ta det av, trekker du det av apparatet (fig. 4).

Rengjøring

Skyll aldri apparatet i vann.

1 Slå apparatet av og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

2 Rengjør apparatet med en tørr klut.

3 Før du rengjør munnstykket for konsentrert luft må du ta det av apparatet.

4 Munnstykket for konsentrert luft rengjør du med en fuktig klut, eller ved å skylle det under springen.

Kontroller at munnstykket for konsentrert luft er tørt før du bruker eller oppbevarer det.

Oppbevaring

Legg aldri fra deg apparatet med noen av gitrene ned. Legg alltid apparatet ned på siden.

Ikke surr ledningen rundt apparatet.

1 Slå apparatet av og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

2 Legg apparatet fra deg på et trygt sted, og la det avkjøles.

3 Oppbevar apparatet på et tørt sted, utilgjengelig for barn.

4 Du legger sammen håndtaket ved å trykke lett på baksiden av håndtaket til det er sammenslått.

5 Heng apparatet i hengeløkken for enkel oppbevaring (fig. 5).

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 6).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på **www.philips.com** eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Hvis det skulle oppstå problemer med hårføneren og du ikke kan løse dem ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med det nærmeste servicesenteret eller kundetjenesten for Philips der du bor.

Problem	Årsak	Løsning
Apparatet virker ikke i det hele tatt.	Kanskje stikkontakten som apparatet er koblet til, ikke er strømførende.	Kontroller at det er strøm i stikkontakten.
	Det kan hende at apparatet ble overopphetet og slo seg av.	Trekk ut støpselet og la apparatet avkjøles i noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
	Apparatet er kanskje ikke beregnet for spenningen det er koblet til.	Kontroller at spenningen som er angitt på merkeplaten, er den samme som nettspenningen.
	Ledningen til apparatet kan være skadet.	Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
	Apparatet er kanskje ikke beregnet for spenningen det er koblet til.	Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet, er den samme som den lokale spenningen. Hvis det er nødvendig, kan du justere plasseringen av den doble spenningsvelgeren med en skrutrekker eller mynt.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para poder beneficiar de todas as vantagens da assistência Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.
Este novo secador foi concebido especialmente para lhe oferecer uma secagem do cabelo fiável e confortável em casa ou em viagem. Com um design elegante e compacto, fácil de utilizar. O fluxo de ar seca o seu cabelo rapidamente, dando-lhe um aspecto brilhante, volume e uma textura que vai adorar.

Descrição geral (fig. 1)

A Grelha de saída de ar
B Grelha de entrada de ar
C Pega desdobrável
D Interruptor com 3 definições de calor/velocidade e posição desligado
- ≀≀: Fluxo de ar forte para secagem rápida
- ≀: Fluxo de ar suave para proteger o cabelo húmido de ficar demasiado seco.
- ●: Fluxo de ar frio para definir o seu penteado
- 0: Desligado

E Comutador duplo de voltagem
F Argola de suspensão
G Concentrador

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Mantenha o aparelho afastado da água. Não o utilize perto ou sobre banheiras, lavatórios, bacias, etc. que contenham água. Quando utilizar este aparelho na casa de banho, desligue-o após cada utilização. A proximidade da água representa sempre um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.

- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ventilação para evitar choques eléctricos.

Aviso

- Verifique se o comutador duplo de voltagem foi regulado para a voltagem local, antes de ligar o aparelho à corrente.
- Verifique regularmente o estado do fio de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído da Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Atenção

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Se o aparelho aquecer demasiado, desligar-se-á automaticamente. Desligue da corrente e deixe arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho à corrente, verifique se as grelhas não estão obstruídas com cotão, cabelos, etc.
- Desligue sempre o aparelho antes de o pousar, mesmo que seja apenas por breves instantes.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Não utilize o aparelho para quaisquer outros fins que os previstos.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia fica invalidada.

Campos Electromagnéticos — EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Utilizar o aparelho

1 **Verifique se o comutador duplo de voltagem (na parte inferior e traseira da pega) foi regulado para a voltagem local antes de ligar o aparelho à corrente. Pode regular a posição do comutador duplo de voltagem com a ajuda de uma chave de parafusos ou moeda (fig. 2).**

2 **Ligue a ficha à tomada eléctrica.**

3 **Seleccione a posição pretendida para ligar o aparelho (fig. 3).**

- ≀≀: Fluxo de ar forte para secagem rápida.
- ≀: Fluxo de ar suave para proteger o cabelo húmido de ficar demasiado seco.
- ●: Fluxo de ar frio para definir o seu penteado.
- 0: Desligado.

4 **Para secar o cabelo, movimente o secador com uma escova a uma pequena distância do cabelo.**

Concentrador

O concentrador permite direccionar o fluxo de ar para a escova ou para o pente com que estiver a modelar o cabelo.

1 **Para ligar o difusor de volume, encaixe-o no aparelho.**

2 **Para retirar o concentrador, puxe-o do aparelho (fig. 4).**

Limpeza

Nunca enxagúe o aparelho com água.

1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.

2 Limpe o aparelho com um pano seco.

3 Antes de limpar o difusor de volume, retire-o do aparelho.

4 Limpe o concentrador com um pano húmido ou enxagúe-o à torneira.

Certifique-se de que o concentrador está seco antes de o utilizar ou guardar.

Arrumação

Nunca poise o aparelho sobre as grelhas de ar. Deve poisá-lo sempre de lado.

Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.

2 Coloque o aparelho num local seguro e deixe-o arrefecer.

3 Guarde o aparelho num local seco fora do alcance das crianças.

4 Para dobrar a pega, aplique uma pressão suave na parte traseira da pega até dobrar.

5 Para uma arrumação fácil, pendure o aparelho pela respectiva argola (fig. 5).

Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 6).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas com o secador e não for capaz de os resolver através das indicações dadas a seguir, contacte o centro de assistência Philips mais próximo ou o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país.

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	Talvez a tomada onde o secador está ligado não tenha corrente.	Verifique se a tomada tem corrente.
	O aparelho poderá ter aquecido demais e ter-se-á desligado.	Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligá-lo, verifique as grelhas para se certificar de que não estão obstruídas por pêlos, cabelos, etc.
	O secador poderá não ser adequado para a voltagem ao qual está ligado.	Certifique-se de que a voltagem indicada na sinalética do aparelho corresponde à corrente eléctrica local.

Problema	Causa	Solução
	O fio de alimentação do aparelho pode estar danificado.	Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído da Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
	O secador poderá não ser adequado para a voltagem ao qual está ligado.	Certifique-se de que a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local. Se necessário, ajuste a posição da voltagem dupla com uma aparafusadora ou com uma moeda.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.
Den här nya hårtorken är specialutformad för att du ska kunna torka håret på ett bekvämt och tillförlitligt sätt, både hemma och på resan. Den är kompakt och lätt vilket gör den enkel att använda. Luftflödet torkar ditt hår snabbt och ger det den lyster, struktur och fyllighet du vill ha.

Allmän beskrivning (Bild 1)

A Galler för luftutblås
B Galler för luftintag
C Vikbart handtag
D Skjutreglage med tre värme-/hastighetsinställningar och av-läge
- ≀≀: Kraftigt luftflöde för snabb torkning
- ≀: Svagt luftflöde för att skydda fuktigt hår från att bli för torrt
- ●: Kallt luftflöde för att fixera frisyren
- 0: Av

E Spänningsväljare med två lägen
F Upphängningsögla
G Fönmunstycke

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Håll apparaten borta från vatten. Använd den inte i närheten av eller ovanför vatten i badkar, handfat, diskbänkar e.d. Om du använder apparaten i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.

Varning

- Kontrollera att inställningen för spänningsväljaren överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte apparaten om stickproppen, nätsladden eller apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

Var försiktig

- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Blockera aldrig luftgallren.
- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut kontakten och låt apparaten svalna några minuter. Innan du slår på apparaten igen kontrollerar du att luftgallren inte täcks av ludd, hår eller liknande.
- Stäng alltid av apparaten innan du lägger ifrån dig den, även om det bara är för en kort stund.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Använd inte apparaten för några andra ändamål än de avsedda.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare om inte Philips särskilt har rekommenderat dem. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Använda apparaten

1 Kontrollera att inställningen för spänningsväljaren (längst ned på baksidan av handtaget) överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten. Du kan justera läget för spänningsväljaren med hjälp av en skruvmejsel eller ett mynt (Bild 2).

2 Sätt i stickkontakten i vägguttaget.

3 Slå på apparaten genom att välja önskad inställning: (Bild 3)
- ≷: Kraftigt luftflöde för snabb torkning.
- ≀: Svagt luftflöde för att skydda fuktigt hår från att bli för torrt.
- ●: Kallt luftflöde för att fixera frisyren.
- 0: Av.

4 Torka håret genom att göra borströrelser med hårtorken en liten bit ifrån håret.

Fönmunstycke

Med fönmunstycket styr du luftflödet mot borsten eller kammen som du formar håret med.

1 Sätt fast fönmunstycket genom att knäppa fast det på apparaten.

2 Om du vill ta bort fönmunstycket drar du av det från apparaten (Bild 4).

Rengöring

Skölj aldrig apparaten med vatten.

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.

2 Rengör hårtorken med en torr trasa.

3 Ta bort fönmunstycket från apparaten innan du rengör det.

4 Rengör fönmunstycket med en fuktig trasa eller genom att skölja det under kranen.

Se till att fönmunstycket är torrt innan du använder eller lägger undan det.

Förvaring

Lägg aldrig ned hårtorken på ett av luftgallren. Lägg den alltid på sidan.

Linda inte nätsladden runt apparaten.

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.

2 Lägg apparaten på ett säkert ställe och låt den svalna.

3 Förvara apparaten på en torr plats utom räckhåll för barn.

4 Vik ihop handtaget genom att trycka lätt på handtagets baksida tills det viks ihop.

5 Du kan förvara apparaten genom att hänga upp den i upphängningsöglan (Bild 5).

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 6).

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Om du får problem med apparaten och inte kan lösa dem med hjälp av nedanstående information ber vi dig att kontakta närmaste Philips-serviceombud eller Philips kundtjänst i ditt land.

Problem	Orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte alls.	Uttaget till vilket apparaten har anslutits kanske inte är strömförande.	Kontrollera att uttaget är strömförande.
	Apparaten kan ha blivit överhettad och stängts av automatiskt.	Koppla ur apparaten och låt den svalna i några minuter. Innan du slår på apparaten igen kontrollerar du att luftgallren inte täcks av ludd, hår eller liknande.
	Apparaten är kanske inte lämplig för den nätspänning som den anslutits till.	Kontrollera att den spänning som anges på apparatens märkplåt överensstämmer med den lokala nätspänningen.
	Apparatens nätsladd kan vara skadad.	Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
	Apparaten är kanske inte lämplig för den nätspänning som den anslutits till.	Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen. Om det behövs justerar du läget för spänningsväljaren med en skruvmejsel eller ett mynt.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz;Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adreste kaydettirin:www.philips.com/welcome.
Bu yeni saç kurutma makinesi, size evde veya seyahat halinde rahat ve güvenilir bir kurutma sağlamak için özel olarak tasarlanmıştır. Kullanımını kolaylaştıran kompakt ve hafif bir tasarıma sahiptir. Güçlü hava akışı, saçlarınızın hızlı bir şekilde kurumasını ve istediğiniz parlaklık, hacim ve ağırlığı sağlar.

Genel Açıklamalar (Şek. 1)

A Hava çıkış ızgarası
B Hava giriş ızgarası
C Katlanır kol
D 3 kademeli sıcaklık/hız ayarı ve kapalı konum düğmesi
- ≀≀: Hızlı kurutma için güçlü hava akımı
- ≀: Nemli saçların çok fazla kurumasını önlemek için düşük hava akımı.
- ●: Saçlarınıza şekil vermek için soğuk hava akımı
- 0: Kapalı

E Çift gerilim anahtarı
F Asma kancası
G Dar kurutma başlığı

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı sudan uzak tutun. Bu ürünü banyo, küvet, lavabo gibi ıslak yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturur.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralarına metal cisimler sokmayın.

Uyarı

- Cihazı bağlamadan önce çift gerilim anahtarının bulunduğunuz yerdeki şebeke gerilimine ayarlandığından emin olun.
- Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin. Cihazın elektrik kordonu, fişi veya kendisi hasar görürse kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Daha fazla korunma için, banyonuzu besleyen elektrik devresine bir kaçak akım cihazı (RCD) taktırmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD, nominal 30mA kaçak akım değerini aşmamalıdır. Tavsiyeler için bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihaz çok ısındığında otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğumasını bekleyin. Cihazı tekrar açmadan önce hava ızgaralarının saç veya tozdan kapanmadığından emin olun.
- Cihazı, kısa süreliğine bile olsa, elinizden bırakmadan önce mutlaka kapatın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihazı, tasarlandığı amaç dışında kullanmayın.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Başka firmalarca üretilmiş olan veya Philips'in özellikle önermediği aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu gibi parçaları kullandığınız taktirde garantiniz geçersiz sayılacaktır.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihaz kullanım

1 Cihazı bağlamadan önce, çift gerilim anahtarının (kolun alt arka kısmında bulunur) bulunduğunuz yerdeki şebeke gerilimine ayarlandığından emin olun. Çift gerilim anahtarının konumunu bir tornavida veya madeni parayla ayarlayabilirsiniz (Şek. 2).

2 Fişi prize takınız.

3 İstediğiniz ayarı seçerek cihazı çalıştırın: (Şek. 3)
- ≀≀: Hızlı kurutma için güçlü hava akımı.
- ≀: Nemli saçların çok fazla kurumasını önlemek için düşük hava akımı.
- ●: Saçlarınıza şekil vermek için soğuk hava akımı.
- 0: Kapalı.

4 Saçınızı kurutmak için cihazı saçınızdan kısa bir mesafede uzak tutup dairesel hareketler yapın.

Dar kurutma başlığı

Dar kurutma başlığı, hava akımını doğrudan saçınıza şekil verdiğiniz fırça veya tarağa yöneltir.

1 Dar kurutma başlığını bağlamak için uygulamaya takın.

2 Başlığı çıkarmak için, cihazdan çekin (Şek. 4).

Temizleme

Cihazı asla suyla durulamayın.

1 Cihazı kapatarak fişini prizden çekin.

2 Cihazı kuru bir bezle silerek temizleyin.

3 Dar kurutma başlığını temizlemeden önce cihazdan çıkarın.

4 Dar kurutma başlığını nemli bir bezle silerek veya musluk suyu altında yıkayarak temizleyin.

Kullanmadan veya saklamadan önce kurutma başlığının kuru olduğundan emin olun.

Saklama

Cihazı hava ızgaralarının bulunduğu yönde yatırarak saklamayın. Her zaman yanlamasına yatırarak saklayın.

Kordonu cihazın etrafına sarmayın.

1 Cihazı kapatarak fişini prizden çekin.

2 Cihazı güvenli bir yere koyun ve soğumaya bırakın.

3 Cihazı kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

4 Kolu katlamak için kolun arka kısmına hafif bir basınç uygulayın.

5 Kolay depolama için cihazı, askı yerinden asın (Şek. 5).

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 6).

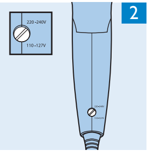
Garanti ve Servis

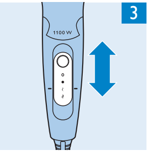
Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen **www.philips.com.tr** adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

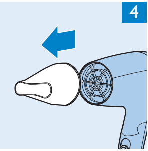
Sorun giderme

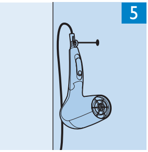
Saç şekillendiriciniz ile ilgili olarak karşılaştığınız sorunlar aşağıda verilen bilgiler yardımıyla çözülemiyorsa, size en yakın Philips servisine veya ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezine başvurun.

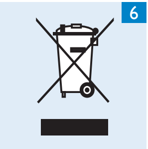
Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın bağlandığı priz elektrik bulunmuyor olabilir:	Prizde elektrik olduğundan emin olun.
	Cihaz aşırı ısınmış ve kendiliğinden kapanmış olabilir.	Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğumasını bekleyin. Cihazın fişini tekrar prize takmadan önce, giriş deliklerinin saç veya toz dolayısıyla tıkanmadığından emin olun.
	Cihaz bağlı bulunduğu voltajla uygunluk sağlamıyor olabilir:	Cihazı prize takmadan önce, cihazın model plakasında belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uyumlu olduğundan emin olun.
	Cihazın elektrik kablosu arızalı olabilir.	Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
	Cihaz, bağlı bulunduğu gerilim değerine uygun olmayabilir	Cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin, yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun. Gerekirse bir tornavida veya madeni para kullanarak ikili gerilim anahtarının konumunu ayarlayın.


2
220-240V
110-127V


3
1100 W


4


5


6